

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 736/2006**ze dne 16. května 2006****o pracovních postupech Evropské agentury pro bezpečnost letectví pro provádění normalizačních inspekcí****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví⁽¹⁾ (základní nařízení), a zejména na článek 16 uvedeného nařízení,

po konzultaci s výborem uvedeným v čl. 54 odst. 1 nařízení (ES) č. 1592/2002,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 12 odst. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 1592/2002 ukládá Evropské agentuře pro bezpečnost letectví, dále jen „agentura“, provádět inspekce a šetření nutné k plnění jejích úkolů.
- (2) Ustanovení čl. 16 odst. 1 a čl. 45 odst. 1 nařízení (ES) č. 1592/2002 stanoví, že agentura je Komisi nápomocna při kontrole uplatňování uvedeného nařízení a prováděcích pravidel k němu tím, že v příslušných úřadech členských států provádí normalizační inspekce.
- (3) Ustanovení čl. 45 odst. 4 nařízení (ES) č. 1592/2002 stanoví, že vyžaduje-li inspekce v příslušném úřadu členského státu inspekci podniku nebo sdružení podniků, bude agentura postupovat podle ustanovení článku 46.
- (4) Agentura by měla Komisi podávat zprávy o inspekcích vykonaných na základě článku 45 nařízení (ES) č. 1592/2002.

(5) Ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (ES) č. 1592/2002 ukládá Komisi stanovit pracovní postupy agentury pro provádění normalizačních inspekcí.

(6) Tyto pracovní postupy by měly zohlednit právní předpisy členských států týkající se pověření a zplnomocnění jejich pracovníků účastnících se inspekcí prováděných agenturou.

(7) Nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací⁽²⁾ stanoví postup, kterým se mají vnitrostátní letecké úřady řídit při plnění těchto pravidel.

(8) Nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 ze dne 20. listopadu 2003 o zachování letové způsobilosti letadel a leteckých výrobků, letadlových částí a zařízení a schvalování organizací a personálu zapojených do těchto úkolů⁽³⁾ stanoví postup, kterým se mají vnitrostátní letecké úřady řídit při plnění těchto pravidel.

(9) Pracovními postupy, které stanoví toto nařízení, nejsou dotčeny pravomoci svěřené Smlouvou Komisi,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Předmět**

Tímto nařízením se stanoví pracovní postupy pro provádění normalizačních inspekcí vnitrostátních leteckých úřadů členských států v oblastech, na něž se vztahuje čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 1592/2002.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 240, 7.9.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1701/2003 (Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 5).

⁽²⁾ Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 6. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 706/2006 (Úř. věst. L 122, 9.5.2006, s. 16).

⁽³⁾ Úř. věst. L 315, 28.11.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 707/2006 (Úř. věst. L 122, 9.5.2006, s. 17).

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení platí následující definice:

- a) „inspekci“ se rozumí normalizační inspekce podle čl. 16 odst. 1 a článku 45 nařízení (ES) č. 1592/2002, kterou provádí agentura s cílem sledovat uplatňování uvedeného nařízení a jeho prováděcích pravidel vnitrostátními leteckými úřady;
- b) „vnitrostátními leteckými úřady“ se rozumí příslušné úřady členských států podle článku 45 nařízení (ES) č. 1592/2002;
- c) „pověřenými pracovníky agentury“ se rozumí osoby, které jsou řádně zmocněny agenturou k provádění inspekci příslušných úřadů členských států a inspekci podniků nebo sdružení podniků za účelem ověření dodržování nařízení (ES) č. 1592/2002 těmito úřady;
- d) „pověřenými pracovníky členských států“ se rozumí osoby, které jsou řádně zmocněny příslušnými orgány členských států k tomu být nápomocny agentuře při provádění inspekci.

Článek 3

Zásady pro provádění inspekci

1. Pro účely hodnocení souladu s požadavky nařízení (ES) č. 1592/2002 a jeho prováděcích pravidel provádí agentura inspekce vnitrostátních leteckých úřadů, jejichž prostřednictvím přezkoumává především soulad těchto úřadů s ustanoveními přílohy – části 21 nařízení (ES) č. 1702/2003 a přílohy I (část M), přílohy II (část 145), přílohy III (část 66) a přílohy IV (část 147) nařízení (ES) č. 2042/2003, o čemž poté vypracuje zprávu.
2. Normalizační inspekce mohou pro účely odstavce 1 zahrnovat inspekce podniků nebo sdružení podniků pod dohledem vnitrostátního leteckého úřadu, ve kterém je provedena inspekce.
3. Normalizační inspekce se provádějí průhledným, účinným, harmonizovaným a důsledným způsobem.

4. Normalizační inspekce provádí agentura pravidelně, popřípadě *ad hoc*.

5. Tímto nařízením nejsou dotčeny články 11 a 47 nařízení (ES) č. 1592/2002 ani rozhodnutí Komise 2001/844/ES, ESUO, Euratom ⁽¹⁾.

Článek 4

Vyměňování informací

1. Vnitrostátní letecké úřady poskytnou agentuře na vyžádání všechny potřebné informace pro účely provádění inspekci.
2. Při předkládání žádosti o informace vnitrostátnímu leteckému úřadu členského státu a/nebo podniku nebo sdružení podniků musí agentura uvést její právní základ a účel, dále musí upřesnit, jaké informace jsou požadovány, a stanovit lhůtu, v níž mají být informace poskytnuty.

Článek 5

Školení a kvalifikační kritéria pro inspekční skupiny a vedoucí skupin

1. Agentura vypracuje školicí programy pro poskytnutí náležité kvalifikace pro své pracovníky, kteří by se případně mohli stát pověřenými pracovníky agentury, a pro pověřené pracovníky členských států, aby se mohli účastnit inspekci vnitrostátních leteckých úřadů a případně inspekci podniků nebo sdružení podniků.
2. Agentura stanoví kvalifikační kritéria pro své pracovníky a pro pracovníky členských států, kteří se účastní inspekčních skupin. Taková kvalifikační kritéria zahrnují znalosti a zkušenosti v oblasti kontrolních postupů a teoretické znalosti a praktické zkušenosti s příslušnými technickými otázkami, na které se vztahuje nařízení (ES) č. 1592/2002 a jeho prováděcí pravidla.
3. Vedoucí skupin musí mít široké pracovní zkušenosti v oblastech, na které se vztahuje nařízení (ES) č. 1592/2002 a jeho prováděcí pravidla, a nejméně pětiletou praxi jako inspektoři a/nebo auditoři v oblasti normalizace. Vedoucí skupin i jejich členové musí absolvovat školení zaměřené na příslušné normalizační požadavky a postupy. Členové skupin musí mít alespoň pětiletou praktickou zkušenost v příslušném oboru, na který se inspekce zaměřuje, a musí být dobře obeznámeni s koncepcí vyšetřování systémů jakosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 3.12.2001, s. 1.

Článek 6

Sestavování inspekčních skupin

1. Inspekce provádějí skupiny sestavené agenturou. Každá skupina sestává z vedoucího a minimálně dvou členů. V případě inspekci *ad hoc* může agentura velikost inspekčních skupin upravit. Vedoucí skupin jsou pověřeni pracovníci agentury. Členové skupin mohou být pověřeni pracovníci agentury a/nebo členských států.

2. Pracovníci členských států, kteří byli řádně vyškoleni agenturou, splňují kvalifikační kritéria stanovená v článku 5 a účastnili se inspekci vnitrostátních leteckých úřadů a/nebo podniků nebo sdružení podniků pod jejich dohledem, mohou být dočasně vysláni svými vnitrostátními úřady, aby se jako pověřeni pracovníci členských států zapojili do vyšetřovacích skupin vedených agenturou. Pověřeni pracovníci členských států jsou vyloučeni z inspekci příslušného úřadu členského státu, který je vyslal.

3. Agentura zajistí, aby při sestavování skupin nedošlo ke střetu zájmů s vnitrostátními úřady, ve kterých je prováděna inspekce, nebo s podniky či sdruženími podniků, ve kterých je prováděna inspekce. V případě pověřených pracovníků členských států vydá vnitrostátní letecký úřad, který úředníka vysílá, prohlášení o neexistenci střetu zájmů.

4. Členské státy jmenují národního koordinátora, který bude nápomocen agentuře ve všech fázích postupu a zajistí, aby inspekční skupina nebo skupiny byly během inspekce doprovázeny.

5. Před zahájením inspekce agentura včas požádá vnitrostátní letecké úřady o informace týkající se dostupnosti pověřených pracovníků členských států pro její provedení. Při plánování inspekci bude agentura usilovat o vyváženou účast pověřených pracovníků z různých členských států.

6. V souladu s pravidly Společenství a aniž je dotčen postup sestavování ročního rozpočtu Společenství, ponese agentura výdaje vzniklé účastí národních koordinátorů podle čl. 9 odst. 1 písm. a) a pověřených pracovníků členských států na inspekci a vyšetřování prováděných agenturou.

Článek 7

Provádění inspekci a vypracování zpráv o nich

Normalizační inspekce vnitrostátního leteckého úřadu a případně podnik nebo sdružení podniků zahrnuje následující fáze:

- a) přípravná fáze před inspekci v minimální délce deset týdnů;
- b) fáze vlastní inspekce;
- c) fáze vypracování zprávy následující po inspekci v maximální délce dvanáct týdnů;
- d) fáze dalšího sledování následující po fázi vypracování zprávy v maximální délce 16 týdnů a
- e) závěrečná fáze, která se koná na konci fáze dalšího sledování.

Článek 8

Přípravná fáze

Během přípravné fáze agentura:

- a) ohlásí provedení inspekce vnitrostátnímu leteckému úřadu nejméně deset týdnů před inspekční prohlídkou, poté shrmáždí informace potřebné k přípravě inspekční prohlídky, stanoví program návštěvy a rozhodne o složení inspekční skupiny, včetně jakýchkoli jeho možných změn, a
- b) spolu s oznámením o inspekci zašle vnitrostátnímu leteckému úřadu dotazník, který má vnitrostátní letecký úřad, a případně podnik nebo sdružení podniků, kde se bude provádět inspekce v rámci inspekce vnitrostátního leteckého úřadu, vyplnit nejméně šest týdnů před inspekční prohlídkou.

Článek 9

Fáze vlastní inspekce

1. Během fáze vlastní inspekce agentura:

- a) zorganizuje předběžnou a závěrečnou schůzku mezi inspekční skupinou a národním koordinátorem vnitrostátního leteckého úřadu, ve kterém se provádí inspekce, a to buď v objektu tohoto vnitrostátního leteckého úřadu nebo ve vlastních prostorách; tyto schůzky se především zaměří na organizační stránky a celkové provedení inspekční prohlídky;
- b) provede návštěvy hlavních oddělení, případně regionálních poboček vnitrostátního leteckého úřadu, včetně zahajovací a závěrečné porady; inspekce vnitrostátních leteckých úřadů mohou rovněž zahrnovat inspekce podniků nebo sdružení podniků pod jejich dohledem;

c) provede rozhovory s pracovníky vnitrostátního leteckého úřadu, ve kterém se provádí inspekce, a s použitím mechanismů, které budou zavedeny podle článku 18 tohoto nařízení, prozkoumá záznamy, údaje, postupy a jakýkoliv další příslušný materiál, přičemž zajistí průhlednost a důslednost inspekce;

d) na závěrečné poradě předloží předběžnou zprávu o inspekci vnitrostátního leteckého úřadu, ve kterém byla provedena inspekce; tato zpráva by měla obsahovat případné připomínky uvedené během inspekční prohlídky vnitrostátním leteckým úřadem, ve kterém je prováděna inspekce, a výzvu vnitrostátnímu leteckému úřadu k okamžitému přijetí účinných nápravných opatření k odstranění bezprostředního bezpečnostního rizika v případě, že je během inspekce takové riziko zjištěno;

e) na závěrečné schůzce uvedené pod písmenem a) bude vyžadovat, aby byl předložen důkaz o nápravném opatření přijatém vnitrostátním leteckým úřadem, ve kterém byla provedena inspekce.

2. Při provádění své práce během fáze uvedené v odstavci 1 může agentura vyslechnout jakoukoliv fyzickou či právní osobu za účelem získání informací souvisejících s předmětem inspekce. Má-li takový pohovor proběhnout v prostorách podniku, informuje o tom agentura dva týdny dopředu vnitrostátní letecký úřad členského státu, na jehož území se má pohovor uskutečnit, stejně jako letecký úřad, který nad příslušným podnikem vykonává dozor. Pověřeným pracovníkům agentury mohou být při pohovoru nápomocni pracovníci vnitrostátního leteckého úřadu příslušného členského státu, pokud o to tento úřad požádá.

Článek 10

Fáze vypracování zprávy

Během fáze vypracování zprávy sepíše agentura závěrečnou inspekční zprávu, která obsahuje podrobnosti o provádění inspekce a zabývá se zejména závěry zjištěnými během inspekce, jak je uvedeno v článku 13. Tato zpráva rovněž obsahuje případné připomínky vnitrostátního leteckého úřadu, ve kterém byla provedena inspekce. Závěrečná inspekční zpráva se zašle vnitrostátnímu leteckému úřadu, ve kterém byla provedena inspekce, Komisi a dotčenému členskému státu. Komise může následně tuto zprávu předat všem vnitrostátním leteckým úřadům.

V případě, že předběžné inspekční zprávy vyžadují okamžitá nápravná opatření podle ustanovení čl. 9 odst. 1 písm. d) a dotčený vnitrostátní letecký úřad na takovou žádost uspokojivě neodpoví, obsahuje závěrečná inspekční zpráva informace o takovém nesplnění.

Článek 11

Fáze dalšího sledování

Během fáze dalšího sledování agentura:

- a) dohodne do 16 týdnů po zahájení této fáze s vnitrostátním leteckým úřadem, ve kterém byla provedena inspekce, akční plán stanovující nápravná opatření a náležitý časový rámec, v němž je třeba tato opatření provést k nápravě jakýchkoliv závěrů podle článku 7;
- b) zahájí sledování postupu dohodnutých nápravných opatření; vnitrostátní letecký úřad, ve kterém byla provedena inspekce, poskytne agentuře informace o zavedení nápravných opatření.

Článek 12

Závěrečná fáze

Během závěrečné fáze agentura:

- a) ověří a potvrdí uspokojivé postupné provádění akčního plánu; za tímto účelem poskytne vnitrostátní letecký úřad, ve kterém byla provedena inspekce, agentuře informace o zavedení nápravných opatření;
- b) po splnění opatření vnitrostátním leteckým úřadem, ve kterém byla provedena inspekce, ke spokojenosti agentury, vydá oznámení o konečných závěrech. Takové oznámení bude určeno leteckému úřadu, ve kterém byla provedena inspekce, dotčenému členskému státu a Komisi. Komise může následně tuto zprávu předat všem vnitrostátním leteckým úřadům.

Článek 13

Závěry inspekce

Při hodnocení souladu s požadavky nařízení (ES) č. 1592/2002 a jeho prováděcích pravidel se v příslušné závěrečné inspekční zprávě závěry klasifikují jako:

- a) plně vyhovující;
- b) vyhovující, nicméně pro zvýšení účinnosti je doporučeno zlepšení v oblastech [odkaz na dotčená pravidla];
- c) nevyhovující, s objektivními důkazy o menších nedostatcích svědčících o nesouladu s příslušnými požadavky v oblastech [odkaz na dotčená pravidla], které by mohly vyvolat problémy týkající se dodržování norem;

- d) nevyhovující, s objektivními důkazy o vážných nedostatcích svědčících o nesouladu s příslušnými požadavky v oblastech [odkaz na dotčená pravidla], které by kromě problémů týkajících se dodržování norem mohly představovat bezpečnostní riziko, nebudou-li okamžitě odstraněny;
- e) není použitelné;
- f) není potvrzeno, v případě, že se vnitrostátní letecký úřad, ve kterém byla provedena inspekce, krátce po prohlídce zaváže předložit fyzické důkazy o souladu k závěrům, které by byly jinak klasifikovány podle písm. c) nebo d), pokud tyto fyzické důkazy nebyly přímo k dispozici během prohlídky.

Článek 14

Přístup k informacím obsaženým v inspekčních zprávách

Pokud se informace obsažené v inspekční zprávě týkají podniku patřícího pod regulační orgán třetí země a pokud spadají do oblasti působnosti dohody Společenství se třetí zemí uzavřené podle článku 9 nařízení (ES) č. 1592/2002, poskytnou se tyto informace třetí zemi jako jedné ze stran takové dohody podle jejich příslušných ustanovení.

Článek 15

Opatření provedená následně po inspekční zprávě

1. Agentura může kdykoliv, nebo na žádost Komise, provést inspekce vnitrostátních leteckých úřadů a případně podniků nebo sdružení podniků k posouzení uspokojivého dokončení nápravných opatření. Tyto inspekce musí být ohlášeny dotčenému vnitrostátnímu leteckému úřadu dva týdny dopředu, nicméně nemusí se řídit lhůtami a postupy uvedenými v článcích 8 až 12, kromě požadavku předložit závěrečnou inspekční zprávu.

2. V případě, že závěrečné inspekční zprávy během fáze vypracování zprávy obsahují závěry o nevyhovujícím stavu uvedené v čl. 13 písm. c), d) nebo f), zašle agentura žádost o objasnění a/nebo požádá vnitrostátní letecký úřad členského státu, ve kterém byla provedena inspekce, o nápravné opatření, přičemž stanoví termín, který nepřesáhne dva týdny pro závěry podle čl. 13 písm. d) a f) a deset týdnů pro závěry podle čl. 13 písm. c).

3. Nebude-li agentura považovat objasnění poskytnutá vnitrostátním leteckým úřadem členského státu, ve kterém byla provedena inspekce, za uspokojivá nebo nebude-li dostatečné nápravné opatření tímto úřadem včas navrženo nebo

řádně provedeno, zašle agentura dotčenému vnitrostátnímu leteckému úřadu, jakož i Komisi a dotčenému členskému státu dodatečnou zprávu. Komise může následně tuto zprávu předat všem vnitrostátním leteckým úřadům.

4. Po předání zprávy podle odstavce 3 a aniž jsou dotčena ustanovení článku 226 Smlouvy, může Komise v případě zjištění podle čl. 13 písm. c) a d) tohoto nařízení učinit kterýkoliv z následujících kroků:

- a) zaslat dotčenému členskému státu připomínky nebo žádat další vysvětlení k objasnění všech závěrů nebo jejich částí;
- b) požádat agenturu o provedení všech potřebných inspekcí vnitrostátních leteckých úřadů k prověření provádění nápravných opatření, přičemž o tomto následném opatření musí informovat nejméně dva týdny dopředu.

Článek 16

Ad hoc inspekce

Agentura může na žádost Komise provést *ad hoc* inspekce vnitrostátních leteckých úřadů, bude-li to z bezpečnostních důvodů považovat za nutné. Tyto inspekce musí být ohlášeny dotčenému vnitrostátnímu leteckému úřadu dva týdny dopředu, nicméně nemusí se řídit lhůtami a postupy uvedenými v článcích 7 až 12, kromě požadavku předložit závěrečnou inspekční zprávu.

Článek 17

Plán normalizačních inspekcí a výroční zpráva

Agentura sestaví roční plán inspekcí v každé oblasti, která se řídí prováděcími pravidly nařízení (ES) č. 1592/2002. Tento roční plán bude sdělen Komisi a ostatním členům správní rady agentury jako součást plánu práce agentury podle ustanovení čl. 24 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1592/2002.

Agentura předloží každoročně do 31. března Komisi výroční zprávu obsahující analýzu normalizačních inspekcí vykonaných v předchozím roce.

Článek 18

Pracovní postupy

Nejpozději dva měsíce po vstupu tohoto nařízení v platnost stanoví agentura vhodné pracovní postupy pro provádění úkolů jí svěřených podle článků 5 až 16 tohoto nařízení.

*Článek 19***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni jeho vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. května 2006.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda
